

85, IV (68-4)

COLECCION

DE

OBRAS Y DOCUMENTOS

RELATIVOS

A la Historia Antigua y Moderna

DE LAS PROVINCIAS

DEL RIO DE LA PLATA.

ILUSTRADOS CON NOTAS Y DISERTACIONES

POR

PEDRO DE ANGELIS.

TOMO PRIMERO.



BUENOS - AIRES.

IMPRESA DEL ESTADO,

1836.



60028

15

DERROTEROS Y VIAGES

A LA

Ciudad Encantada, ó de los Cesares.

QUE

SE CREIA EXISTIESE EN LA CORDILLERA,

AL SUD

DE VALDIVIA.

Primera Edicion.

BUENOS - AIRES.

IMPRENTA DEL ESTADO,

1836.

DECLARACION

Del capitán D. Fermin Villagran, sobre la ciudad de los Césares. (1781.)

Yo el Capitan de dragones de este Real Ejército, y Comandante de dicha plaza, D. José María Prieto: habiendo tenido orden verbal del Coronel de caballeria, Maestro de Campo, General y Gobernador de esta frontera D. Ambrosio de O'Higgins, para tomar declaracion al capitán de la reduccion de Maguegua, D. Fermin Villagran, sobre noticias que ha adquirido en su dicha reduccion, por un indio Guilliche, de un establecimiento de españoles, situado en un parage llamado *Muileu*, le hice comparecer ante mí, y le mandé hacer la señal de la cruz, bajo la cual prometió decir verdad, y lo que sabe sobre este asunto, con toda individualidad en cuanto fuese preguntado: y habiéndolo sido sobre qué es lo que sabe del citado indio; dijo:—Que habiendo pasado á su reduccion á dejar al cacique Loncomilla, de resultas de haber bajado ésto á ver al Sr. Maestro de Campo de esta plaza, deseoso de averiguar el paradero de ciertas cautivas españolas que tenia noticia paraban entre los Guilliches, habló con un indio de esta nacion, llamado *Gechapague*, á quien preguntó por dichas cautivas, y le respondió, que allí en su lugar no habia ninguna. Repliqué el capitán que sabia haberlas allí ó en otro, y respondió el Guilliche, que en otro lugar de mas adentro las habia, y que éstas ya los españoles las estaban comprando. Y preguntándole á dicho indio, ¿qué españoles las compraban? Respondió que eran unos que estaban en un parage nombrado *Milecú*. Y preguntándole á dicho indio, ¿qué á donde era ese parage? Respondió, que á donde entra en el mar el rio de *Menquen* ó *Neuquen*, á la otra parte de la Cordillera. Y preguntándole, como habian llegado allí aquellos españoles? Respondió, que en cuatro ó cinco embarcaciones. Y preguntándole, qué número de gentes españolas habia en aquel lugar? Respondió, que habria mil personas. Mas tambien le preguntó dicho capitán al citado indio, que de qué armas usaban aquellos españoles? Y respondió, que tenian cañones de artilleria muy grandes, y que tenian bastantes. Y preguntándole asimismo de qué vestuario usaban? Respondió, que de paño. Y preguntándole, que como, ó de que se mantenian allí dichos españoles? Respondió, que luego que lle-

garon, habian padecido muchas necesidades, y que en el dia se bastimentaban por los indios con vacas y caballos que les llevaban á vender; y que los dichos españoles, tambien salian de diez en diez á tratar con ellos, y hacer este conchabo. Y añadió dicho indio, que los dichos españoles decian, que aquel establecimiento distaba de su tierra ocho dias de navegacion; y que lo que lleva declarado, no solo lo supo por el indio referido, sino por otros tres mas, quienes le relacionaron lo mismo. Y siéndole leida esta declaracion, dijo: no tener mas que decir, añadir ni quitar á lo que lleva declarado; y que esta es la verdad, só cargo del juramento que lleva hecho. En el que se afirmó y ratificó, y firmó junto conmigo en dicha plaza, mes y año.

Fermin Villagran.—José Maria Prieto.

INDICE

DE LAS OBRAS CONTENIDAS EN EL TOMO PRIMERO.

I.

Historia Argentina del descubrimiento, poblacion y conquista de las provincias del Rio de la Plata, por Rui Diaz de Guzman.

Discurso preliminar del editor de dicha obra.

Epocas de algunos acontecimientos importantes, segun las apunta el autor de la Historia Argentina.

Tabla de los grados de latitud de algunas ciudades y parages, segun se hallan determinados en el curso de dicha historia.

II.

Viage de D. Luis de la Cruz desde el fuerte del Ballenar hasta la ciudad de Buenos Aires.

Discurso preliminar del editor de dicho viage.

Tasacion de lo que puede importar un camino desde el fuerte de Antuco hasta Buenos Aires.

Tablas de distancias, relativas á dicho viage.

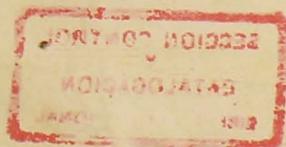
III.

Descripcion de la naturaleza de los terrenos; y costumbres de los Penguenes, por D. Luis de la Cruz.

IV.

Descripcion de Patagonia, por el Padre Tomas Falkner.

Discurso preliminar del editor de dicha obra.



V.

- Derroteros y viages á la Ciudad Encantada, ó de los Césares.*
Discurso preliminar del editor sobre los siguientes documentos.
 —*Derrotero por el Tandil y el Volcan, por Rojas.*
 —*Carta del Padre Cardiel sobre el descubrimiento de los Césares.*
 —*Carta del Padre Lozano sobre los Césares.*
 —*Derrotero desde Buenos Aires hasta los Césares, por Falkner.*
 —*Relacion de las noticias adquiridas sobre los Césares, por Pinuer.*
 —*Carta al Virey del Perú sobre los Césares, por Jauregui.*
 —*Nuevo descubrimiento preparado por el Gobernador de Valdivia.*
 —*Declaracion sobre la ciudad de los Césares, por Villagra.*
 —*Informe y dictámen del Fiscal de Chile, sobre los Césares.*

VI.

- Diario de un viage á la Costa Magallánica, desde Buenos Aires hasta el Estrecho, formado sobre las observaciones de los PP. Cardiel y Quiroga, por el Padre Pedro Lozano.*
Advertencia del editor.

VII.

- Representacion sobre la translacion de las fronteras de Buenos Aires al Rio Negro y Colorado, por Undiano y Gastelu.*
Itinerario de un camino desde Buenos Aires á la ciudad de Talca, por Cerro y Zamudio.
Advertencia del editor.

VIII.

- Memoria sobre los obstáculos que han encontrado, y las ventajas que prometen los establecimientos de la costa Patagónica, por Viedma.*
Discurso preliminar del editor.

